



## Welcome to BVIS HCMC Term 3 Activities booklet 2016-2017

*Câu lạc bộ Ngoại khóa Học kỳ 3 trường BVIS TP.HCM 2016-2017*

**8/5/2017 – 9/6/2017**

*(5 weeks/5 tuần)*

<i>Date &amp; Time / Ngày &amp; Giờ</i>	<i>Items / Thông tin</i>
<b>Friday 24 March at 12:00pm</b> <i>12:00 trưa thứ Sáu ngày 24 tháng 3</i>	Clubs on CHQ goes live for signing up. <i>Mở cổng đăng ký CLB qua CHQ.</i>
<b>Thursday 30 March at 12:00pm</b> <i>12:00 trưa thứ Năm ngày 30 tháng 3</i>	Selection on CHQ will close. <i>Đóng cổng đăng ký CLB.</i>
<b>Monday 17 April 2017</b> <i>Thứ Hai ngày 17 tháng 4 năm 2017</i>	Students to be notified of their chosen ECAs on CHQ. <i>Học sinh nhận thông báo về các CLB được tham gia qua CHQ.</i>
<b>Friday 28 April 2017</b> <i>Thứ Sáu ngày 28 tháng 4 năm 2017</i>	Payment deadline for all paid clubs. <i>Hạn chót đóng tiền cho các CLB có thu phí.</i>
<b>Monday 8 May 2017</b> <i>Thứ Hai ngày 8 tháng 5 năm 2017</i>	Term 3 Clubs begin. <i>Câu lạc bộ học kỳ 3 bắt đầu.</i>

<i>Each child in the school is entitled to enrol in:</i> <b>Y1-Y2:</b> <i>Free clubs: maximum of 3 choices but only 1 will be approved</i> <i>Paid clubs: unlimited</i> <b>Y3 to Y6:</b> <i>Free clubs: maximum of 4 choices but only 2 will be approved</i> <i>Paid clubs: unlimited</i> <b>Y7-13: unlimited paid and free clubs</b>	<i>Mỗi học sinh sẽ được tham gia:</i> <b>Lớp 1-2:</b> <i>CLB miễn phí: được chọn tối đa 3 CLB nhưng chỉ 1 CLB được chấp thuận</i> <i>CLB có thu phí: không giới hạn</i> <b>Lớp 3-6:</b> <i>CLB miễn phí: được chọn tối đa 4 CLB nhưng chỉ 2 CLB được chấp thuận</i> <i>CLB có thu phí: không giới hạn</i> <b>Lớp 7-13: không giới hạn CLB miễn phí và có thu phí</b>
--	---

**NOTE:** "Please note that some Primary Children have already been assigned to squads. Each squad practice time represents one club choice./ *Quý phụ huynh vui lòng lưu ý một số học sinh Tiểu học đã có tên trong đội tuyển. Mỗi đội tuyển tương đương với 1 lựa chọn.*

### **\*\*\*Contacts\*\*\*:**

➤ **For Primary clubs:** Ms Mai Truong

Email: [maitruongto@bvisvietnam.com](mailto:maitruongto@bvisvietnam.com) / Tel: 08 3758 0709 Ext: 104

➤ **For Secondary clubs:** Ms Tuoc Tran

Email: [tuoctran@bvisvietnam.com](mailto:tuoctran@bvisvietnam.com) / Tel: 08 3758 0717 Ext: 210

## **Guidelines for using CHQ**

### *Hướng dẫn sử dụng chương trình CHQ*

Please follow the instructions carefully below to log on and select your desired activities. **Before starting using CHQ, please note:**  
*Quý vị vui lòng làm theo các hướng dẫn dưới đây để đăng nhập và lựa chọn các CLB mong muốn. Trước khi thực hiện, Quý vị vui lòng lưu ý:*

- For PE Squads and some selected activities the teachers will select the students. You will not be able to select any of these clubs.  
*Đối với đội tuyển thể thao và một số hoạt động khác, giáo viên sẽ trực tiếp tuyển chọn học sinh. Quý vị sẽ không thể lựa chọn những CLB này.*
- If you have lost the password, please carefully follow the instructions in step 1 below. Please **FOLLOW THE INSTRUCTIONS FIRST** before contacting the school.  
*Nếu mất mật khẩu, Quý vị vui lòng đọc kỹ hướng dẫn tìm lại mật khẩu tại bước 1 bên dưới. Xin lưu ý rằng Quý vị cần cẩn thận **LÀM THEO CÁC HƯỚNG DẪN** để lấy lại mật khẩu **TRƯỚC KHI** liên hệ với Trường.*
- You can access CHQ by **desktop, smart phone or Ipad** from the following links:  
*Quý phụ huynh có thể dùng **máy tính, điện thoại thông minh hoặc Ipad** để truy cập vào hệ thống CHQ qua đường dẫn:*
  - <http://www.nordangliaeducation.com/vi/our-schools/vietnam/ho-chi-minh-city/bvis/parents-essentials> (Section: CHQ Login/  
*Mục: Đăng nhập CHQ*)
  - <https://seasia.mychq.net/Login.aspx>

## Step 1 / Bước 1:

Log on to the CHQ page through

<http://www.nordangliaeducation.com/vi/our-schools/vietnam/ho-chi-minh-city/bvis/parents-essentials>

or <https://seasia.mychq.net/Login.aspx>

by using your user name and password.

*Dùng tên đăng nhập và mật khẩu để đăng nhập vào cổng đăng ký CHQ:*

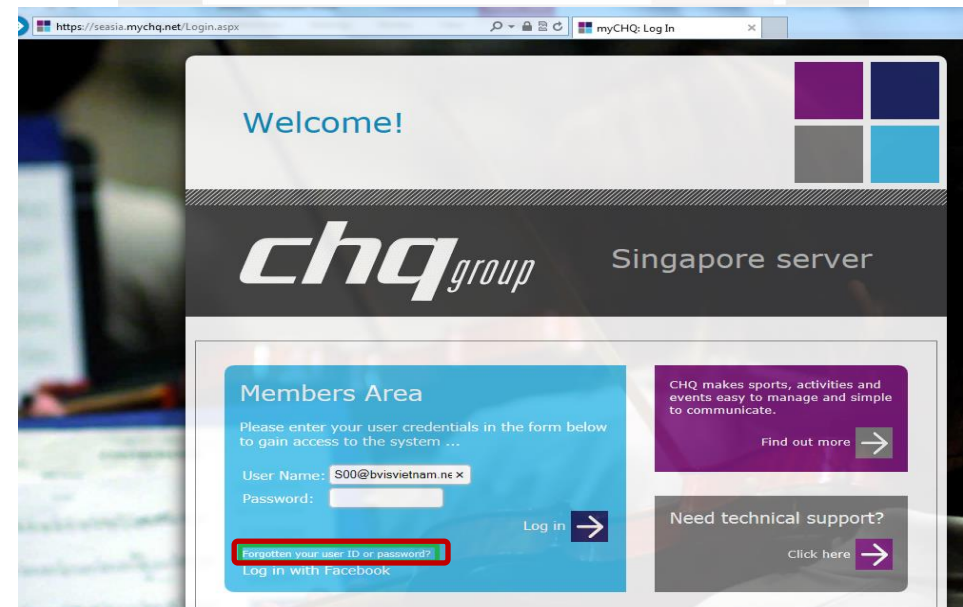
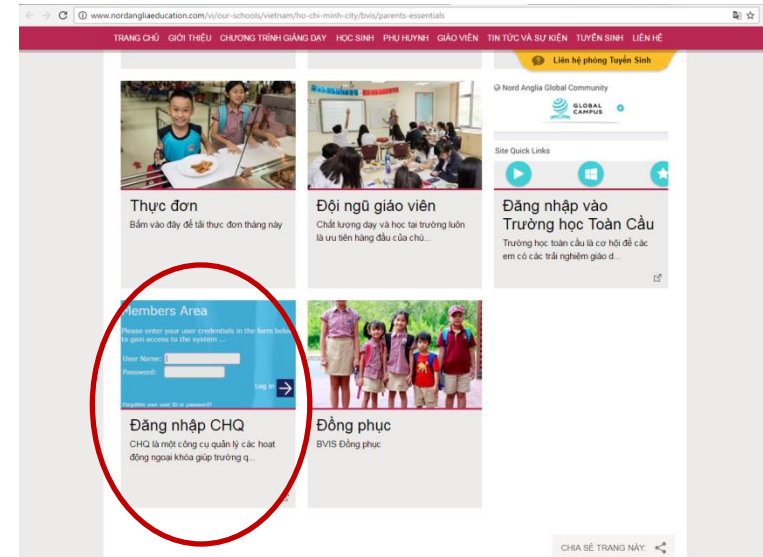
- User Name : **STUDENT'S SCHOOL EMAIL ADDRESS**

*Tên Đăng Nhập : địa chỉ e-mail của Học sinh ở trường  
([S00000@bvisvietnam.net](mailto:S00000@bvisvietnam.net))*

- Password: **\*\*\*\*\***

Please follow the instructions below if you've lost password

*Vui lòng thực hiện theo hướng dẫn bên dưới nếu mất/quên mật khẩu*



## **Forgotten/Lost Password!**

### **Trường hợp Mất/Quên mật khẩu!**

Please click the **"Forgotten your user ID or password"** from the CHQ Logon page.

Vui lòng nhấp vào đường dẫn **"Forgotten your user ID or password"** trên trang đăng nhập.

On your screen, you will see the instruction below:

**"If you've forgotten your CHQ user ID or password, not to worry! Please give us your email address; if we find the address on file, we'll send you an email message containing a security code which will allow you to reset the password on your user account(s)."**

Quý vị sẽ thấy hướng dẫn trên màn hình như sau:

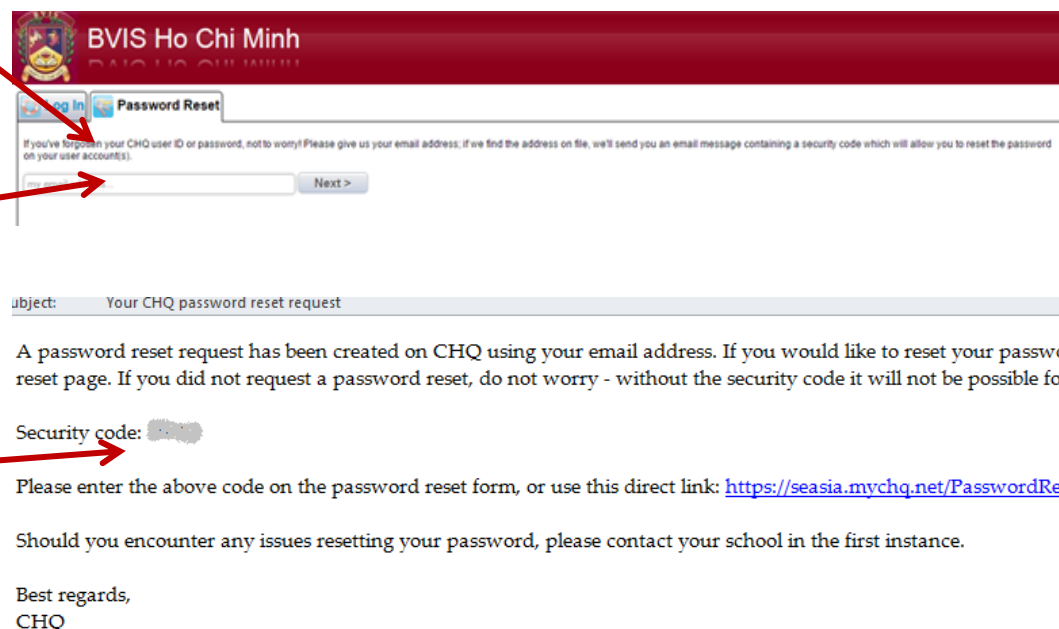
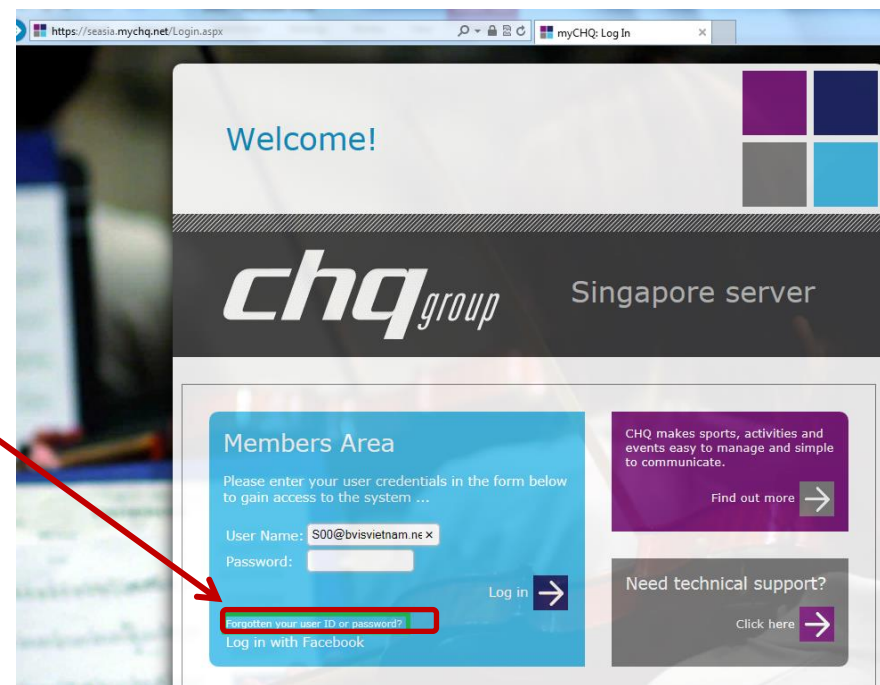
**"Nếu bạn quên tên đăng nhập CHQ hoặc mật khẩu, vui lòng cung cấp cho chúng tôi địa chỉ email của bạn; nếu tìm thấy địa chỉ email trên hệ thống, chúng tôi sẽ gửi cho bạn một email có chứa mã an toàn giúp bạn thiết lập lại mật khẩu cho tài khoản của mình."**

Then, enter student's email address [SO----@bvisvietnam.net](mailto:SO----@bvisvietnam.net) to the box.

Vui lòng nhập địa chỉ email của học sinh [SO----@bvisvietnam.net](mailto:SO----@bvisvietnam.net)

The security code will be a five digit number, which must be entered onto the password reset page in order to proceed.

The security code is valid for 48 hours from the time of Issue. The email contains a direct link to the password reset page, in case the user had closed their browser window.



Mã an toàn sẽ gồm năm số và phải được nhập trên trang đặt lại mật khẩu để tiếp tục. Mã an toàn chỉ có hiệu lực trong vòng 48 giờ. Email gửi đến sẽ bao gồm cả đường dẫn trực tiếp đến trang thiết lập lại mật khẩu, trong trường hợp Quý vị đã đóng cửa sổ trình duyệt.

Once the **correct** security code is entered, fields displayed for a new password to be entered – the new password must be entered twice, to help prevent typing errors.

Sau khi đã nhập **đúng** mã an toàn, các ô nhập mật khẩu mới sẽ hiện ra – mật khẩu mới phải được nhập hai lần để tránh lỗi đánh máy.

Assuming the two password entries are the same, the new password will be applied when the “Next” button is pressed.

Then, you can re-log in to access to CHQ for clubs selection.

Nếu cả hai lần nhập mật khẩu đều trùng khớp, mật khẩu mới sẽ được áp dụng khi nhấn nút “Next”.

Sau đó, Quý vị có thể đăng nhập lại để đăng ký câu lạc bộ trong CHQ.

Log In Password Reset

If you've forgotten your CHQ user ID or password, not to worry! Please give us your email address; if we find the address on file, we'll send you an email message containing a security code which will allow you to reset the password on your user account(s).

anbagan@bvisvietnam.com ✓

We have sent an email to your address which contains a security code which is valid for the next 48 hours. Please now enter the code into the field below.

Security code input field ✓

Here are the user IDs we've found linked to your email address that can have their passwords changed; choose a new password for the relevant user(s) and then click to save your changes.

@bvisvietnam.com (individual user)

new password...

repeat password...

Next >

Log In Password Reset

If you've forgotten your CHQ user ID or password, not to worry! P allow you to reset the password on your user account(s).

## Step 2 / Bước 2:

You should now see a CHQ welcome screen with instructions.  
*Quý vị sẽ nhìn thấy trang chào mừng có hướng dẫn.*

## Step 3 / Bước 3:

Click **View/Manage/Submit Activity Choices** tab at the bottom of the page.  
*Nhấn vào **View/Manage/Submit Activity Choices** ở cuối trang.*

The screenshot shows the BVIS Ho Chi Minh website. At the top, there is a navigation bar with 'Home', 'My Profile', 'My Schedule', 'My Messages', 'Documents', and 'Calendar'. Below this, a message reads: 'Chào mừng đến với trang đăng ký CLB BVIS Học kỳ 2 / 2015-16'. It states that the CHQ information will be open for registration from 17:00 on Saturday, 11/12/2015 to 12:00 on Friday, 17/12/2015. The page lists 'Các bước chọn CLB:' (Steps to choose CLB). Step 1: Click the CHQ icon in the bottom left. Step 2: Welcome screen. Step 3: Click 'View/Manage/Submit Activity Choices' at the bottom. The main content area shows 'My Timetable Today' for 'Primary / Year 03 / 3I'. Below this, there are two sections for 'My Activities - 2015-2016 Term 1' and 'My Activities - 2015-2016 Term 2'. The 'Term 2' section has a green circle around the '+ view / manage / submit activity choices' link.

Add 1 to the desired box for your first preference of Free clubs & **click Save**. (A submit choices button will appear. **Do not** press this button until you have selected all choices) Then add a 2 for your second preference & **click Save** and a 3 for your third preference of free clubs & **click Save**. Ensure that you click 'Save' after each selection to log club preference. Continue with 4,5,...

*Đánh số 1 cho ô CLB lựa chọn miễn phí đầu tiên & **nhấn Save**. (Nút **Submit** sẽ hiện lên ở bên trái, tuy nhiên chỉ nhấn nút này khi đã hoàn tất toàn bộ lựa chọn). Tiếp tục đánh số 2 cho lựa chọn CLB miễn phí thứ hai & **nhấn Save**, đánh số 3 cho lựa chọn CLB miễn phí thứ ba & **nhấn Save**. Lưu ý nhấn **Save** sau mỗi lựa chọn để lưu lại danh sách đăng ký. Tiếp tục với lựa chọn 4,5,...*

The screenshot shows the 'Instructions' section and a table of activities for Monday, Tuesday, and Wednesday. The 'Save' button is circled in green. The table has columns for 'Requested', 'Submitted', 'Approved', and 'Declined'. The 'Requested' column contains radio buttons, some of which are selected with the number '1' or '2'.

Monday				
	Requested	Submitted	Approved	Declined
Ballet 2 / Mùa Ba-lê 2 / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15]	<input checked="" type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dance Studio - Room 335 Cost: 4.400.000,00 \$/session	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bucket Drumming / Đánh trống bằng thùng / Primary Music / Nhóm Âm nhạc khối Tiểu học [15:15-16:15] Room 106	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mr Walker	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jewellery making / Làm đồ trang sức / Primary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Tiểu học [15:15-16:15] Room 102	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ms Batten	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Junior Chef / Đầu bếp trẻ / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15] School Canteen / Căn tin nhà trường Cost: 2.400.000,00 \$	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kung Fu / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15] Room 209 Cost: 880.000,00 \$	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Swimming Squad / Đội tuyển bơi / Primary Squads Clubs / Các đội tuyển khối Tiểu học [15:15-16:15] Pool / Hồ bơi Trường	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tuesday				
	Requested	Submitted	Approved	Declined
Hip Hop / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15] Room 208 Cost: 1.385.000,00 \$	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wednesday				
	Requested	Submitted	Approved	Declined
Basic design and sewing / Thiết kế và may và cơ bản / Primary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Tiểu học [15:15-16:15] Room 009	<input checked="" type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bui	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Book Illustrations / Minh họa sách / Primary Language / Nhóm ngôn ngữ khối Tiểu học [15:15-16:15] Room 108	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I - ROBOT / Chế Tạo Rôbốt / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Step 4 / Bước 4:

Consider & discuss your preference with your child then **click the Submit** button. You **MUST** click the **Submit** button to complete the process. CHQ will automatically send you a list of your chosen preferences to the student's registered email.

Preferences will become pending until they are approved or denied by CHQ. All accepted clubs will be confirmed to you via email before the club programme begins.

Vui lòng cân nhắc và trao đổi kỹ lưỡng về lựa chọn CLB trước khi nhấn nút **Submit**. Khi Quý vị nhấn **Submit**, công đồng ký CHQ sẽ tự động gửi danh sách lựa chọn về địa chỉ email trường của học sinh.

Danh sách lựa chọn CLB sẽ ở trạng thái chờ xác nhận cho đến khi công đồng ký CHQ xác nhận hoặc từ chối. Quý vị sẽ nhận được kết quả xác nhận qua email trước khi chương trình CLB bắt đầu.

#### Instructions

The table below shows the activities that are open to you in the selected block. Please make your selections by entering a preference number against each activity you would like to do (1 is your first choice, 2 is your second choice, etc.). To delete a choice, simply enter a preference number of zero.

Once you have entered and saved your choices, you will be prompted to submit them - this validates your requests and makes them visible to your school activities

Please note that you have chosen one or more activities that incur a cost. If you are allocated a place you will



Monday			
	Requested	Submitted	Approv
Ballet 2 / Múa Ba-lê 2 / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15]			
Dance Studio - Room 335 Cost: 4.400.000,00 đ/session	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bucket Drumming / Đánh trống bằng thùng / Primary Music / Nhóm Âm nhạc khối Tiểu học [15:15-16:15] Room 106 Mr Walker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jewellery making / Làm đồ trang sức / Primary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Tiểu học [15:15-16:15] Room 102 Ms Batten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Junior Chef / Đầu bếp trẻ / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15] School Canteen / Căn tin nhà trường Cost: 2.400.000,00 đ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kung Fu / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15] Room 209 Cost: 880.000,00 đ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Swimming Squad / Đội tuyển bơi / Primary Squads Clubs / Các đội tuyển khối Tiểu học [15:15-16:15] Pool / Hồ bơi Trường			
Tuesday			
	Requested	Submitted	Approv

### Step 5 / Bước 5:

To cancel a selection after submitting, add a 0 to the Desired box then **save and submit**. / Nếu Quý vị muốn hủy hoặc thay đổi lựa chọn nào sau khi nhấn nút **Submit**, vui lòng đánh số 0 vào ô CLB muốn hủy; sau đó nhấn nút **Save** và **Submit**.

#### Instructions

The table below shows the activities that are open to you in the selected block. Please make your selections by entering a preference number against each activity you would like to do (1 is your first choice, 2 is your second choice, etc.). To delete a choice, simply enter a preference number of zero.

Once you have entered and saved your choices, you will be prompted to submit them - this validates your requests and makes them visible to your school activities

Please note that you have chosen one or more activities that incur a cost. If you are allocated a place you will be



Monday			
	Requested	Submitted	Approved
Ballet 2 / Múa Ba-lê 2 / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15]	0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dance Studio - Room 335 Cost: 4.400.000,00 đ/session		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bucket Drumming / Đánh trống bằng thùng / Primary Music / Nhóm Âm nhạc khối Tiểu học [15:15-16:15] Room 106 Mr Walker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jewellery making / Làm đồ trang sức / Primary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Tiểu học [15:15-16:15] Room 102 Ms Batten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Junior Chef / Đầu bếp trẻ / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15] School Canteen / Căn tin nhà trường Cost: 2.400.000,00 đ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kung Fu / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15] Room 209 Cost: 880.000,00 đ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Swimming Squad / Đội tuyển bơi / Primary Squads Clubs / Các đội tuyển khối Tiểu học [15:15-16:15] Pool / Hồ bơi Trường			
Tuesday			
	Requested	Submitted	Approved
Hip Hop / Primary Paid Club / Nhóm CLB trả phí [15:15-16:15] Room 208 Cost: 1.386.000,00 đ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wednesday			
	Requested	Submitted	Approved
Basic design and sewing / Thiết kế và may vá cơ bản / Primary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Tiểu học [15:15-16:15] Room 009	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Step 6 / Bước 6:

Before the club Programme begins **on Monday 8 May 2017**, click onto the **'My Schedule'** tab in CHQ and scroll through to Monday 8<sup>th</sup> – you will be able to see your activities selected.

*Trước khi chương trình CLB bắt đầu vào **thứ Hai, ngày 8 tháng 5 năm 2017**, Quý vị có thể nhấp vào thẻ **My Schedule** và kéo xuống **ngày thứ Hai, 8 tháng 5** để xem lịch sinh hoạt CLB của học sinh.*



**BVIS Ho Chi Minh**  
Help | My settings | Log out  
You are here: Home

Home My Profile **My Schedule** My Messages Documents Calendar

Chào mừng đến với trang đăng ký  
**CLB BVIS Học kỳ 2 / 2015-16**  
Công thông tin CHQ sẽ được mở để đăng ký CLB Học kỳ 2 vào  
**17:00 chiều thứ Sáu ngày 11/12/2015 đến 12:00 trưa thứ Năm ngày 17/12/2015**  
Các bước chọn CLB:

**Bước 1:** Nhấn vào biểu tượng CHQ dưới góc phải trang web của trường. Dùng tên đăng nhập và mật khẩu (đã được gửi qua email trước) để đăng ký CHQ.

**Bước 2:** Quý vị sẽ nhìn thấy trang chào mừng có hướng dẫn.

**Bước 3:** Nhấn vào **View/Manage/Submit Activity Choices** ở cuối trang

My Timetable Today Primary / Year 03 / 31

My Activities - 2015-2016 Term 1  
Thursday 15:15-16:15 Fun with Science /khoa học vui Room 103 (Term 1 Activities) - Mrs Tran Approved  
+ [ view / manage / submit activity choices ]

My Activities - 2015-2016 Term 2  
+ [ view / manage / submit activity choices ]

\*\*\***THANK YOU FOR FOLLOWING OUR CHQ INSTRUCTIONS**\*\*\*



Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Mr Patrick Oldfield, Mr James Webb	School Magazine / Tạp chí Trường học	Y7-13 / Lớp 7-13	Monday/ Thứ 2	Room 032 / Phòng 032	15:15	20	0	Do you have the desire and drive to be part of the launch of our first School magazine? This club will be an opportunity for you to work as part of a team on a student led magazine that we are looking to publish twice a year. There will be a variety of roles available within this club but we must limit the number of members. To help me decide on the most committed students, you will need to submit to me a summary of why you want to be part of this team in no more than 150 words. Các em có mong muốn tham gia một phần vào việc phát hành tạp chí đầu tiên của Nhà trường không? CLB này đem đến cho các em cơ hội cùng làm việc theo nhóm để cho ra một tạp chí do học sinh biên soạn mà Trường sẽ xuất bản hai lần trong năm. Học sinh tham gia CLB này sẽ đảm nhận nhiều vai trò khác nhau nhưng Nhà trường phải giới hạn số lượng thành viên. Để giúp cho người quản lí CLB xác định rõ số học sinh cam kết tham gia, các em phải nộp một bài viết không quá 150 từ tóm tắt về lý do các em muốn tham gia CLB này.
Ms Thuy Do	Teach teachers Vietnamese / Dạy tiếng Việt cho giáo viên	Y7-13 / Lớp 7-13	Monday/ Thứ 2	R106 / Phòng 106	10:20	0	0	This unique activity will help you in learning languages and processes by learning how to teach Vietnamese to your foreign teachers! DO NOT BE WORRIED! All that most teachers want is someone to teach them key words, phrases and pronunciation. This would be a great thing to put on a CV for University applications and will help you understand your language as you break it down to be comprehensible for your teachers! Hoạt động độc đáo này sẽ giúp các em phát triển kỹ năng học ngôn ngữ và xử lý thông tin bằng cách trở tài dạy tiếng Việt cho các giáo viên nước ngoài! ĐỪNG VỘI LO LẮNG! Thầy cô chỉ muốn các em dạy một số từ vựng, cụm từ và cách phát âm căn bản thôi. Đây sẽ là một trải nghiệm tuyệt vời cho hồ sơ vào đại học và là cơ hội để các em hiểu hơn về ngôn ngữ của mình khi tìm cách phân tích và giải thích cho giáo viên!

Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Ms Thuy Do	Teach teachers Vietnamese / Dạy tiếng Việt cho giáo viên	Y7-13 / Lớp 7-13	Monday/ Thứ 2	R315 / Phòng 315	12:30	0	0	This unique activity will help you in learning languages and processes by learning how to teach Vietnamese to your foreign teachers! DO NOT BE WORRIED! All that most teachers want is someone to teach them key words, phrases and pronunciation. This would be a great thing to put on a CV for University applications and will help you understand your language as you break it down to be comprehensible for your teachers! Hoạt động độc đáo này sẽ giúp các em phát triển kỹ năng học ngôn ngữ và xử lý thông tin bằng cách trở tài dạy tiếng Việt cho các giáo viên nước ngoài! ĐỪNG VỘI LO LẮNG! Thầy cô chỉ muốn các em dạy một số từ vựng, cụm từ và cách phát âm căn bản thôi. Đây sẽ là một trải nghiệm tuyệt vời cho hồ sơ vào đại học và là cơ hội để các em hiểu hơn về ngôn ngữ của mình khi tìm cách phân tích và giải thích cho giáo viên!
Mrs Truc Nguyen	Library Club / CLB Thư viện	Y7-13 / Lớp 7-13	Monday/ Thứ 2	School Library / Thư viện Trường	15:15	40	0	
Mr Andrew Waddingham	Secondary Table Tennis / Đội tuyển bóng bàn khối Trung học	Y7-13 / Lớp 7-13	Monday/ Thứ 2		12:25	0	0	
Mr Jonathan Routledge	Golf club / CLB Golf	Y7-13 / Lớp 7-13	Monday/ Thứ 2		15:15	10	1,000,000	Want to develop a basic golf swing/improve your swing? This club will provide the opportunity to do this through practice on the driving range in PMH. Your parents must arrange for you to be picked up from the driving range as we are to maximize the amount of practice time. Các em muốn phát triển kỹ thuật đánh golf cơ bản/cải thiện kỹ thuật đánh golf? Học sinh tham gia câu lạc bộ sẽ có cơ hội phát triển những kỹ thuật này ở sân tập golf PMH. Để có đủ thời gian tập luyện, Phụ huynh sắp xếp đón các em tại sân tập golf lúc 17.00.
Ms Louise Murdoch, Ms Julie Jackson	Circus Club / CLB Xiếc	Y7-13 / Lớp 7-13	Monday/ Thứ 2	Imaginarium - Room 213 / Phòng Sáng tạo 213	15:15	5	0	Link with Chuyen Biet Rang Dong school. Students will plan and facilitate physical and fun activities with special learning needs in mind for our friends at CBRD. CLB này được liên kết với trường Chuyên biệt Rạng Đông. Học sinh sẽ lập kế hoạch, triển khai các hoạt động thể chất và hoạt động vui chơi cùng với việc hỗ trợ các bạn ở trường Chuyên biệt Rạng Đông có nhu cầu học tập đặc biệt.

Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Ms Gillie Robson, Ms Lan Cung	ALEC / Câu lạc bộ vì môi trường	Y7-9 / Lớp 7-9	Monday/ Thứ 2	Room 206 / Phòng 206	15:15	10	0	
Ms Lianne Hawxwell	KS3 Study Support / Hỗ trợ học tập khối 7,8,9	Y7-9 / Lớp 7-9	Monday/ Thứ 2	Room 149 / Phòng 149	15:15	0	0	Need some help with your homework or classwork? Do you want to feel organised? Come to study support on Monday or Thursday and there will be quiet place for you to focus and work. Students can help one another and share ideas. There will be a teacher and teaching assistant there to help you with any areas of your work you are finding difficult. Các em cần giúp đỡ với bài tập về nhà hay bài tập trên lớp? Các em muốn mọi việc theo đúng mục tiêu? Hãy đến với câu lạc bộ hỗ trợ học tập vào thứ Hai hoặc thứ Năm, các em sẽ có thể tập trung và làm bài ở một nơi yên tĩnh. Khi tham gia CLB này, các em có thể giúp đỡ cùng học và chia sẻ ý tưởng. CLB sẽ do một giáo viên và một trợ giảng phụ trách sẵn sàng hỗ trợ các em trong bất kỳ môn học nào các em cần được giúp đỡ.
Ms Karan Allan, Mr David Livesey	Debate club MUN Precursor / CLB Thảo luận Mô hình Liên hiệp quốc	Y7-13 / Lớp 7-13	Monday/ Thứ 2	Room 138 / Phòng 138	15:15	40	0	Model United Nations is a highly prestigious organisation/event. It involves a high level of commitment due to the depth of research and preparation that is necessary for the debates to take place. Schools debate sometimes very involved topics and the winners can eventually represent their country against other nations. If you think you are ready for a significant challenge in the future please see Miss Allan or Mr Livesey. Mô hình Liên hiệp Quốc là một tổ chức/sự kiện uy tín. Mô hình này đòi hỏi học sinh cam kết bởi vì cần phải có nhiều nghiên cứu và sự chuẩn bị cần thiết cho những cuộc tranh luận. Các cuộc tranh luận trong Trường đôi khi bao gồm các chủ đề liên quan và người chiến thắng sau cùng đại diện cho quốc gia của mình phản biện với những quốc gia khác. Nếu các em nghĩ rằng mình đã sẵn sàng đón nhận thử thách, vui lòng gặp Cô Allan hay Thầy Livesey.
Mr Grant Walsh	Programming Club / Câu lạc bộ Lập trình	Y9-13 / Lớp 9-13	Monday/ Thứ 2	Room 315 / Phòng 315	15:15	24	0	This is a supporting activity aimed at those who will be learning computer science at both GCSE and A-level. The class aims to allow pupils time to get help on the problem solving activities./ Hoạt động hỗ trợ này dành cho các em sẽ học môn khoa học máy tính trong chương trình iGCSE và A Level. Lớp học nhằm mục đích cho phép các em có thời gian để được giúp đỡ trong các hoạt động giải quyết vấn đề.

Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Ms Gemma Riley	Maths revision / CLB Ôn tập Toán	Y11 / Lớp 11	Monday/ Thứ 2	Room 137 / Phòng 137	15:15			Exam revision and preparation / Ôn thi và chuẩn bị thi
Ms Ackroyd	KS5 Maths support / CLB Hỗ trợ Toán khối KS5	Y12-13 / Lớp 12-13	Monday/ Thứ 2	Room 141 / Phòng 141	12:25	20		Exam revision and preparation / Ôn thi và chuẩn bị thi
Mr Tung Huynh	Reading Club / CLB Đọc sách	Y7-9 / Lớp 7-9	Monday/ Thứ 2	Room 034 / Phòng 034	15.15	10		Reading club will help students improve their reading skill with interesting activities / Câu lạc bộ đọc sách sẽ giúp học sinh cải thiện kỹ năng đọc thông qua những hoạt động đọc sách thú vị.
Mrs Truc Nguyen	Library Club / CLB Thư viện	Y7-13 / Lớp 7-13	Tuesday/ Thứ 3	School Library / Thư viện Trường	15:15	40	0	
Ms Yen	Violin / Lớp đàn Violin	Y7-13 / Lớp 7-13	Tuesday/ Thứ 3	Room 106 / Phòng 106	15:15	3	2,500,000	Improve your cognitive ability, increase your memory capacity. Countless studies have proven the benefits of music. Come to learn violin and enjoy. Âm nhạc giúp tăng cường khả năng tư duy, cải thiện trí nhớ... Vô số nghiên cứu đã chứng minh những lợi ích mà âm nhạc đem lại. Hãy đến tham gia CLB đàn vĩ cầm!

Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Mr Green	DJ / Câu lạc bộ DJ	Y7-13	Tuesday/ Thứ 3	Room 331 / Phòng 331	15:15	6	1,500,000	Get a taste for DJing by learning how to mix and scratch your favourite songs. Anyone can become comfortable with playing and performing music with help from a friendly, supportive musician with a degree in Creative Music Technology. Course teaches concepts and history about the craft of DJing by focusing on hip hop and a wide variety of musical styles. Get personal instruction using professional DJ equipment and industry standard Serato software with a hands-on, guided experience. Have fun, and complete your first recorded mix by the end of the sessions to take with you. Hãy thử sức với vai trò DJ và học cách mix, scratch những bài hát yêu thích của em. Tất cả mọi người đều có thể học cách chơi và trình diễn âm nhạc với sự giúp đỡ của một nhạc sĩ thân thiện, nhiệt tình, tốt nghiệp ngành Công nghệ Âm nhạc Sáng tạo. Học sinh sẽ được học về khái niệm và quá trình phát triển của nghề DJ, tập trung vào hip hop và những phong cách âm nhạc đa dạng. Các em sẽ được hướng dẫn cách sử dụng dụng cụ DJ chuyên nghiệp và phần mềm tiêu chuẩn công nghiệp Serato bên cạnh việc thực hành và trải nghiệm dưới sự hướng dẫn của giáo viên. Hãy thỏa sức sáng tạo và hoàn thành bản mix đầu tiên của mình vào cuối khóa học.
Ms Ha	Flute / Lớp Sáo	Y7-13 / Lớp 7-13	Tuesday/ Thứ 3	Room 342A / Phòng 342A	15:15	3	2,500,000	Outside Provider. Improve your cognitive ability, increase your memory capacity. Countless studies have proved the benefits of music. Come to the music club and enjoy./ CLB phụ trách bởi giáo viên mời từ bên ngoài. Âm nhạc giúp tăng cường khả năng tư duy, cải thiện trí nhớ... Vô số nghiên cứu đã chứng minh những lợi ích mà âm nhạc đem lại. Hãy đến tham gia CLB âm nhạc.
Mr Vinh	Chess club / Câu lạc bộ cờ vua	Y7-13 / Lớp 7-13	Tuesday/ Thứ 3	Main Hall / Hội trường	15:15	20	500,000	Chess club can take anyone from beginners to experienced players, learn how to become a grand master at BVIS. Câu lạc bộ cờ vua là nơi dành cho các em từ trình độ cơ bản đến thành thạo, tìm hiểu cách trở thành bậc thầy môn cờ vua của trường BVIS.
Ms Emily Lavender	Drawing club/ CLB hội họa	Y10-13 / Lớp 10-13	Tuesday/ Thứ 3	Room 332 / Phòng 332	12:25	10	0	Practise your observational drawing skills with different drawing activities and techniques. Các em sẽ tập quan sát và vẽ qua những hoạt động hội họa và kỹ thuật khác nhau.

Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Mr Luke Curran	Animation Club / CLB Hoạt hình	Y8-9 / Lớp 8-9	Tuesday/ Thứ 3	Room 249 / Phòng 249	15:15	10		Ever wanted to make movies like Wallace and Gromit or those crazy Lego shorts on YouTube? Then come to Animation Club to learn the basics of stop motion animation. / Các em muốn làm những bộ phim như Wallace và Gromit hoặc cá đoạn phim ngắn về Lego trên Youtube? Hãy đến tham gia CLB Hoạt hình để tìm hiểu những điều cơ bản về hoạt hình tĩnh vật.
Ms Phuong Pham	Content and language for Maths/ Nội dung và ngôn ngữ Toán học	Y9-10/ Lớp 9-10	Wednesday/ Thứ 4	Room 141/ Phòng 141	15:15	10		This is the club where students get used to Maths terms and apply them to solve Maths problems. Students will also learn strategies and develop skills to decode word problems effectively./ Câu lạc bộ nhằm hỗ trợ học sinh làm quen với các thuật ngữ Toán và vận dụng giải các bài Toán. Học sinh đồng thời rèn luyện kỹ năng phân tích và giải các bài Toán có lời văn một cách hiệu quả
Mr Mathew Williams	Singing / CLB Ca hát	Y7-13 / Lớp 7-13	Wednesday/ Thứ 4	Theatre / Nhà hát	15:15	25	0	If you want to sing at some of the school's most important events of the year (such as the graduation ceremony), come and join the choir and sing some beautiful songs. / Nếu các em muốn hát cho các sự kiện quan trọng nhất của Trường trong năm (ví dụ như lễ tốt nghiệp), hãy đến tham gia dàn đồng ca và hát những bài ca tuyệt vời.
Ms Thuy Do	Teach teachers Vietnamese / Dạy tiếng Việt cho giáo viên	Y7-13 / Lớp 7-13	Wednesday/ Thứ 4		12:30	0	0	This unique activity will help you in learning languages and processes by learning how to teach Vietnamese to your foreign teachers! DO NOT BE WORRIED! All that most teachers want is someone to teach them key words, phrases and pronunciation. This would be a great thing to put on a CV for University applications and will help you understand your language as you break it down to be comprehensible for your teachers! Hoạt động độc đáo này sẽ giúp các em phát triển kỹ năng học ngôn ngữ và xử lý thông tin bằng cách trở tài dạy tiếng Việt cho các giáo viên nước ngoài! ĐỪNG VỘI LO LẮNG! Thầy cô chỉ muốn các em dạy một số từ vựng, cụm từ và cách phát âm căn bản thôi. Đây sẽ là một trải nghiệm tuyệt vời cho hồ sơ vào đại học và là cơ hội để các em hiểu hơn về ngôn ngữ của mình khi tìm cách phân tích và giải thích cho giáo viên!
Mrs Truc Nguyen	Library Club / CLB Thư viện	Y7-13	Wednesday/ Thứ 4	School Library / Thư viện Trường	15:15	40	0	

Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Ms Eliesha Penner, Mr Stuart Reid	World Scholar's Cup / Cuộc thi World Scholar's Cup	Y7-13 / Lớp 7-13	Wednesday/ Thứ 4		15:15	0	0	The World Scholar's Cup is an international team academic competition. We will help students prepare for the categories which include a writing challenge and debates. Participation is free for the after school club, but there is a fee (aproximately 1,000,000vnd) for any student who wishes to compete in the regional tournament. Further information about this club can also be found on the World Scholar's Cup webpage. World Scholar's Cup là một cuộc thi học thuật quốc tế theo đội. CLB sẽ giúp các em chuẩn bị cho các hình thức thi bao gồm thi viết và tranh luận. Nhà trường sẽ không thu phí tham gia CLB này, nhưng nếu học sinh nào muốn đăng ký thi theo khu vực, các em sẽ đóng khoảng 1.000.000VND. Phụ huynh và các em có thể tìm hiểu thêm thông tin về câu lạc bộ này trên trang web World Scholar's Cup.
Mr Robert Duff	Philosophy club / CLB Lý luận	Y10-13 / Lớp 10-13	Wednesday/ Thứ 4	Room 031 / Phòng 031	15:15	20	0	This is a club where students will develop their speaking skills by working together to explore some of life's 'big' questions through lively discussion and debate. Học sinh tham gia CLB này sẽ được phát triển kỹ năng nói khi cùng làm việc với nhau để tìm câu trả lời cho một số câu hỏi 'to lớn' trong cuộc sống qua những giờ thảo luận và tranh luận sống động.
Mr. James Webb	English 2nd Language Revision / CLB Ôn tập môn tiếng Anh như ngôn ngữ thứ nhì	Y11	Wednesday/ Thứ 4	Room 037 / Phòng 037	15.15	20	0	Exam revision and preparation / Ôn thi và chuẩn bị thi
Ms Emily Lavender	Portfolio building / CLB Xây dựng hồ sơ tác phẩm	Y11-13 / Lớp 11-13	Wednesday/ Thứ 4	Room 332 / Phòng 332	12.25	10	0	Students can attend these portfolio building sessions if they are interested in art as a progression choice. It is a chance to collate, organise and present existing work, and expand on this. / Học sinh có thể tham dự các buổi xây dựng hồ sơ tác phẩm sáng tạo nghệ thuật nếu các em yêu thích môn nghệ thuật. CLB này chính là cơ hội để các em đối chiếu, tổ chức và giới thiệu tác phẩm hiện có, và mở rộng trong lĩnh vực này.

Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Mr Dobson	Board game/ Trò chơi cờ bàn	Y7-13	Thursday/ Thứ 5	Room 131/ Phòng 131	15:15	12	0	Pit your critical thinking skills against others students. Take risks or play safe. Build cities or conquer the world. Let your imagination run wild. Have great fun whilst training your mind. Join the board game club./Đấu trí phản biện với các bạn học sinh khác. Chọn nước cờ an toàn hay phải mạo hiểm. Xây dựng pháo đài hay chinh phục thế giới. Hãy để trí tưởng tượng bay xa. Hãy tham gia câu lạc bộ cờ bàn, các em sẽ có thật nhiều niềm vui khi rèn luyện trí óc
Mr Odhran and Ms Phuong	Splash club / CLB Bơi lội tự do	Y7-9 / Lớp 7-9	Thursday/ Thứ 5	Swimming Pool / Hồ bơi	15:15	20	0	This session is a free time swim session. Students can either choose to practice their swimming, play water polo or create your own fun water games with their friends. / Đây là CLB bơi lội tự do. Các em có thể tập bơi, chơi bóng nước hay nghĩ ra những trò chơi nước vui nhộn với các bạn khác.
Mr Jason Blair	K53 FOBISIA/ Saigon Maths Competition Team Prep / CLB Chuẩn bị Cuộc thi Toán Sài Gòn	Y7-13 / Lớp 7-13	Thursday/ Thứ 5	Room 143 / Phòng 143	12:25	0	0	
Ms Thuy Do	Art and Craft/ Nghệ thuật thủ công	Y7-13 / Lớp 7-13	Thursday/ Thứ 5	Room 036 / Phòng 036	15:15	10	0	This club aims to provide you an hour of relaxation while enriching your creative and handy skills after a long day of academic lessons. Club member will have chances to do different stuff of art and craft such as pop up cards or status painting or hairband making, etc. Sau một ngày dài học tập, các em sẽ có cơ hội thư giãn trong một giờ khi tham gia câu lạc bộ mà vẫn được học những kĩ năng về sự sáng tạo và nghệ thuật thủ công. Chương trình học rất đa dạng với các hoạt động sáng tạo nghệ thuật và thủ công, bao gồm làm thiệp nổi, sơn vẽ, và thiết kế dụng cụ cài tóc, v.v.
Mr Dylan Sears	Ukulele club / Câu lạc bộ đàn Ukelele	Y7-13 / Lớp 7-13	Thursday/ Thứ 5	Room 212B / Phòng 212B	15:15	10	0	Students will learn techniques to play ukulele starting from a beginner level. This club will run all year and help students to progress with their playing ability. Preference will be given to Primary students but it is open to Secondary students if space is available. Các em sẽ học những kỹ năng để chơi đàn ukelele bắt đầu từ trình độ Căn bản. Câu lạc bộ này sẽ hoạt động xuyên suốt năm học và hỗ trợ các em phát triển kỹ năng chơi đàn. Ưu tiên sẽ dành cho các em học sinh Tiểu học; học sinh Trung học có thể tham gia khi còn chỗ.
Mrs Truc Nguyen	Library Club / CLB Thư viện	Y7-13 / Lớp 7-13	Thursday/ Thứ 5	School Library / Thư viện Trường	15:15	40	0	



Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Ms Claire Donnelly	P4C (Philosophy for Children) / CLB Lý luận dành cho Học sinh	Y7-9 / Lớp 7-9	Thursday/ Thứ 5	Room 039 / Phòng 039	15:15	20	0	Have fun in the P4C Club through developing your critical thinking skills, and collaborating with other students, as we explore philosophical ideas. Các em sẽ có những khoảng thời gian thú vị khi tham gia CLB P4C qua việc phát các kỹ năng tư duy, và cộng tác với các bạn khác, cũng như khám phá các tư tưởng lý luận.
Mr Jamie Patrick	U14 Football (Boys) / Bóng đá nam U14	Y7-9 / Lớp 7-9	Thursday/ Thứ 5	Field / Sân cỏ	15:15	0	0	
Mr Radley Lowry	KS4 and 5 Young Enterprise / CLB Doanh nhân Trẻ khối KS4 và 5	Y10-13 / Lớp 10-13	Thursday/ Thứ 5	Room 253 / Phòng 253	15:15	16	0	Start your own enterprise and become a budding entrepreneur - learn the basics of starting and running a business. For year 10 and above - you do not need to be studying Business Studies to participate. Các em hãy tự khởi nghiệp và trở thành một doanh nhân thực thụ - bằng cách học những nguyên tắc cơ bản về khởi nghiệp và điều hành doanh nghiệp. Đối với những em học từ Lớp 10 trở lên - các em không cần học môn Nghiên cứu Kinh doanh để đủ điều kiện tham gia CLB này.
Mr Matthew Cryan, Mr James Webb	Duke of Edinburgh International Award / Giải thưởng Quốc tế	Y10 & Y12 / Lớp 10 & Lớp 12	Thursday/ Thứ 5	Room 135 / Phòng 135	12:25	25	0	This club is for all students who have chosen to take part in the Duke of Edinburgh International Award. Guidance and support will be provided and participants will develop skills necessary for the Adventurous Journey element of the award./ CLB này dành cho các em được chọn tham gia chương trình Giải thưởng Quốc tế của Công tước xứ Edinburgh. Các em sẽ được hướng dẫn và hỗ trợ để phát triển các kỹ năng cần thiết cho các yếu tố trong Hành trình Phiêu lưu của giải thưởng.
Ms Amber Claydon	English Exam support / CLB Hỗ trợ Thi tiếng Anh	Y11 / Lớp 11	Thursday/ Thứ 5	R033 / Phòng 033	15:15		0	

Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Ms. Lien Nguyen	Viet-support / CLB Hỗ trợ tiếng Việt	Y7 / Lớp 7	Thursday/ Thứ 5	Room 132	15:15	5	0	Need some help with your homework or classwork? Do you want to feel organised? Come to study support on Monday or Thursday and there will be quiet place for you to focus and work. Students can help one another and share ideas. There will be a teacher and teaching assistant there to help you with any areas of your work you are finding difficult. Các em cần giúp đỡ với bài tập về nhà hay bài tập trên lớp? Các em muốn mọi việc theo đúng mục tiêu? Hãy đến với câu lạc bộ hỗ trợ học tập vào thứ Hai hoặc thứ Năm, các em sẽ có thể tập trung và làm bài ở một nơi yên tĩnh. Khi tham gia CLB này, các em có thể giúp đỡ cùng học và chia sẻ ý tưởng. CLB sẽ do một giáo viên và một trợ giảng phụ trách sẵn sàng hỗ trợ các em trong bất kỳ môn học nào các em cần được giúp đỡ.
Ms Yen	Violin / Lớp đàn Violin	Y7-13 / Lớp 7-13	Thursday/ Thứ 5	Room 106 / Phòng 106	15:15	3	2,500,000	Improve your cognitive ability, increase your memory capacity. Countless studies have proven the benefits of music. Come to learn violin and enjoy. Âm nhạc giúp tăng cường khả năng tư duy, cải thiện trí nhớ... Vô số nghiên cứu đã chứng minh những lợi ích mà âm nhạc đem lại. Hãy đến tham gia CLB đàn vĩ cầm!
Ms Thuy Do	Teach teachers Vietnamese / Dạy tiếng Việt cho giáo viên	Y7-13	Friday/ Thứ 6	R313 / Phòng 313	12:30	0	0	This unique activity will help you in learning languages and processes by learning how to teach Vietnamese to your foreign teachers! DO NOT BE WORRIED! All that most teachers want is someone to teach them key words, phrases and pronunciation. This would be a great thing to put on a CV for University applications and will help you understand your language as you break it down to be comprehensible for your teachers! Hoạt động độc đáo này sẽ giúp các em phát triển kỹ năng học ngôn ngữ và xử lý thông tin bằng cách trở thành giáo viên tiếng Việt cho các giáo viên nước ngoài! ĐỪNG VỘI LO LẮNG! Thầy cô chỉ muốn các em dạy một số từ vựng, cụm từ và cách phát âm căn bản thôi. Đây sẽ là một trải nghiệm tuyệt vời cho hồ sơ vào đại học và là cơ hội để các em hiểu hơn về ngôn ngữ của mình khi tìm cách phân tích và giải thích cho giáo viên!

Associated staff/ Tên giáo viên	Activity/ Tên hoạt động	Eligible year groups/ Khối lớp	Day of week/ Ngày hoạt động	Location/ Phòng học	Start time/ Thời gian bắt đầu	Max participants / Số lượng tối đa	Participation cost/ Chi phí	Description/ Mô tả CLB
Ms Thuy Do	Teach teachers Vietnamese / Dạy tiếng Việt cho giáo viên	Y7-13 / Lớp 7-13	Friday/ Thứ 6	R039/141 / Phòng 039/141	12:55	0	0	This unique activity will help you in learning languages and processes by learning how to teach Vietnamese to your foreign teachers! DO NOT BE WORRIED! All that most teachers want is someone to teach them key words, phrases and pronunciation. This would be a great thing to put on a CV for University applications and will help you understand your language as you break it down to be comprehensible for your teachers! Hoạt động độc đáo này sẽ giúp các em phát triển kỹ năng học ngôn ngữ và xử lý thông tin bằng cách trở tài dạy tiếng Việt cho các giáo viên nước ngoài! ĐỪNG VỘI LO LẮNG! Thầy cô chỉ muốn các em dạy một số từ vựng, cụm từ và cách phát âm căn bản thôi. Đây sẽ là một trải nghiệm tuyệt vời cho hồ sơ vào đại học và là cơ hội để các em hiểu hơn về ngôn ngữ của mình khi tìm cách phân tích và giải thích cho giáo viên!
Mrs Truc Nguyen	Library Club / CLB Thư viện	Y7-13 / Lớp 7-13	Friday/ Thứ 6	School Library / Thư viện Trường	15:15	40	0	
Mr Steven Kenny	Secondary Swimming Squad / Đội tuyển bơi khối Trung học	Y7-13 / Lớp 7-13	Friday/ Thứ 6	Pool / Hồ bơi Trường	15:15	0	0	
Ms Huong - Blackcat	Cooking / Nấu ăn	Y7-13 / Lớp 7-13	Friday/ Thứ 6	Canteen / Căn-tin	15:15	20	250,000	Câu lạc bộ nấu ăn do nhân viên căn-tin của Trường hướng dẫn, giúp học sinh có những kiến thức và kỹ năng thực hiện những món ăn cơ bản.